

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**
 REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
 Strada Vasile Goldiș No. 5.
 Telefon 1678
ARAD
 ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii și toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Ecoul

de la o zi — la alta

M.S. Regele Carol II a sosit aseară la Bruxelles

BRUXELLES, 27. — M. S. Regele Carol II al României, însoțit de d. colonel Urdăreanu și maiorul Ilie Radu a sosit la ora 18 la Bruxelles, din Londra. Comandantul de vapor s'a dus la Dover (Dover) însoțind pe rege până la Ostenda, unde a fost primit de d. Djuvanțiu, ministrul României. La Bruxelles Suveranul a fost primit de d. Regele Leopold și de prințul Charles. Erau deasemeni, de

față consilierul de legăție Zărfopol, ștafatu militar, colonel Popoianu, Penescu, președintele asociației de foști luptători și personalul legăției. Cei doi Suverani au fost în delung aclamați de mulțimea imensă care se înșirase dealungul parcursului, de la peron și până în piața gării. În timpul șederii în Belgia M. S. Regele Carol va fi oaspetele M. S. Regelui Leopold, la castelul din Laeken.

Impresionanta sinucidere a unui locotenent din Bazargic

BUCUREȘTI, 27. — Locotenentul Alexandru Zamfirescu, din regimentul 12 roșiori, cu garnizația la Bazargic, fiul unui cunoscut industriaș din Capitală, a murit în vârstă de 25 ani, în urma unei sinucideri. Din cauza celor două răni, provocate de două gloanțe care i-au trecut prin plămâni și altul atingându-i inima, nifericul locotenent Alexandru Zamfirescu a încetat din viață la ora 12.30 în chinuri indisciplabile. Ancheta a stabilit faptul că înaintea de a se sinucide tânărul a tras, mai întâi, două gloanțe, asupra logodnicei sale. Motivele disperatului gest, cu urmări așa de funeste încă nu se cunosc.

Din cauza celor două răni, provocate de două gloanțe care i-au trecut prin plămâni și altul atingându-i inima, nifericul locotenent Alexandru Zamfirescu a încetat din viață la ora 12.30 în chinuri indisciplabile. Ancheta a stabilit faptul că înaintea de a se sinucide tânărul a tras, mai întâi, două gloanțe, asupra logodnicei sale. Motivele disperatului gest, cu urmări așa de funeste încă nu se cunosc.

BULETIN INTERN

BUCUREȘTI, 27. — Este posibil ca M. S. Regele să se oprească vre o câteva zile în Franța, înainte de a pleca spre Jugoslavia, unde va face ultima etapă a călătoriei Suveranului României înaintea de a pleca.

D. General de divizie Mihail Popoianu, inspectorul comandamentelor teritoriale, fiind ales președintele Comitetului de administrație C.F.R., a fost primit din armată. Demisia sa a fost primită sub rezerva ratificării Regelui. Noul titular se așteaptă să fie d. general Petre Popoianu, actualul comandant al Regimentului 3 armată. Această schimbare determină o mișcare restrânsă a cadrelor superioare ale oștirii. Azi dimineață s'a declarat o mișcare de penitențiar din Târgu Mureș. La ora 8 definiții s'au dat între ziduri și au refuzat

să asculte ordinele din motiv că nu se bucură de tratament bun și hrana e proastă. S'au făcut întâi somațiile legale și apoi s'a tras asupra lor. Un definit a fost omorât și doi răniți, dintre cari unul grav. Ordinea a fost restabilită.

— Aseară au revenit în Capitală 33 avioane din cele 34 angajate în escadrila festivă în vizitele organizate de A. R. P. A. pe litoralul basarabean și dobrogean. O avionetă a rămas la Cetatea Albă.

— Ștefan Popescu, subdirectorul băncii comerciale din Buzău a fost găsit azi dimineață spânzurat în locuința sa. Se pare că motivul sinuciderii ar fi dificultățile financiare. Știrea sinuciderii sale a produs, în întreg orașul, o profundă impresie, Popescu fiind o figură bine cunoscută în Buzău.

Războiul chino-japonez

Se va începe o acțiune generală?

PEKING, 27. (Rador). — Trei autocamioane japoneze, încărcate cu soldați, au fost atacate, cu grenade de mână, în interiorul zidului de apus al Pekingului.

Se pare că au fost omorâți 50 de soldați japonezi și un polițist chinez.

Deasemeni se semnalează încercări între cele două tabere și în alte puncte.

Se crede că trupele japoneze vor începe o acțiune generală.

Luptele continuă

PEKING, 27. — Agenția „Havas” transmite: Azi noapte s'a dat o luptă inversunată la poarta Cgaghin, dela Vestul Pekingului.

Trupele japoneze venind dela Tungciun și găsind poartă închisă au încercat să sară peste zid.

Trupele chineze au deschis asupra lor un foc de mitraliere.

În zorii zilei lupta continuă.

O sută de soldați japonezi, cari au încercat să intre în oraș printr'o poartă deschisă, dela Estul orașului, au fost înconjurați de soldații chinezi.

Japonezii sunt îngrijorați

TOKIO, 27. — Ministerul de război își exprimă îngrijorarea cu privire la soarta detașamentului japonez care, la intrarea în Peking, a fost prins aseară, sub focul încrucișat al trupelor chineze. Acest detașament japonez venea dela Fengtai, cu misiunea de a asigura protecția supușilor japonezi din Peking.

Comandantul detașamentului a negociat cu garda porții înainte de a pătrunde în oraș. După ce două treimi din detașament pătrunseser în oraș, chinezii au deschis pe neașteptate focul de mitraliere, trăgând asupra soldaților japonezi.

Situația Chinei e disperată?

TSIENTSIN, 27. — Agenția

„Reuter” transmite: Comandamentul militar chinez consideră situația dela Peking, ca disperată, deși din cauza întreruperii comunicațiilor autoritățile nu cunosc până acum atitudinea luată de chinezi, cu privire la ultimatul japonez.

Intențiile armatei japoneze

TOKIO, 27. — Ministerul de război a prezentat împăratului măsurile pe cari armata are intenția să le ia, spre a face față situației, considerată extrem de gravă, comunică agenția „Havas”.

Cinci sute morți

TOKIO, 27. — Agenția „Domei” anunță că trupele japoneze, susținute de aviație, au înconjurat și distrus o unitate chineză din armata 29, la 25 km. spre răsărit de Peking. Chinezii ar fi pierdut 500 morți și tot atâția răniți.

Neintervenția în Spania

Răspunsul la chestionarul britanic trebuie să fie pronunțat până cel mai târziu Joi la amiază

U. R. S. S. și-a declarat punctul de vedere

LONDRA, 27. — Renunțarea la chestionarul britanic și cererea adresată puterilor interesate, de a se pronunța înainte de Joi asupra planului britanic s'a produs după ședința subcomitetului care a fost dominată de torpilarea chestionarului britanic de către Grandi. Grandi prezentându-se ca apărător al planului britanic din 14 Iulie, a atacat chestionarul care atinge planul.

D. Corbun, în numele Franței, a luat act de aceste acceptări, adăugând că guvernul său se va pronunța ulterior asupra chestionului beligeranței.

Mayski, ambasadorul sovietelor a criticat violent propunerile italiene declarând că nu acordă nici o încredere promisiunii Italiei de a retrage voluntarii săi și afirmând că sovietele nu vor

recunoaște în niciun caz guvernul generalului Franco.

Aceste din urmă cuvinte ale lui May ki au provocat o senzație considerabilă.

Lordul Plymouth a propus atunci să se renunțe la toate chestionarele, rămânând ca puterile interesate să se pronunțe asupra punctelor cuprinse în planul englez, până cel mai târziu Joi la amiază.

Statele-Unite ale Americii vor lua Palestina sub protecția lor?

LONDRA, 27. — În ședința de azi a Camerii Comunelor, deputatul liberal Mander a întrebat pe d. Chamberlain:

„Odată fiind intenția guvernului britanic de a nu mai continua să administreze sub mandat Palestina, este guvernul britanic dispus să accepte o propunere ce s'ar face la Societatea Națiunilor de a se acorda mandatul asupra acestei regiuni Statelor Unite?”

D. Chamberlain a răspuns: Prima parte a întrebării nu este o exprimare exactă a poziției Marelui Britanii, în aceasta che-

stiune. De aceea a doua parte a întrebării nu se pune.”

O intervenție a Angliei în războiul chino-japonez

LONDRA, 27. — În ședința de azi a Camerii Comunelor d. Eden a făcut următoarea declarație: „Mi s'a trimis un raport cu privire la posibilitatea unei acțiuni militare japoneze împotriva orașului Peking.

Insărcinatul cu afaceri la Tokio, al Marelui Britanii, a primit dispozițiuni să exprime cele mai vii speranțe ale guvernului britanic, că o asemenea acțiune va putea fi evitată.

Ce ascultăm la radio

Miercuri 28 Iulie 1937:

RADIO-ROMANIA

RADIO-BUCUREȘTI

ORA DIMINEȚII

6.30: Gimnastică ritmică; Radio jurnal; Concert de dimineață (discart).
 Staturi gospodărești și medicali.
 13.00: Ora. Culturale, Sport. Gota Dunării, 13.10: Concert de prânz.
 14.10: Radio jurnal: Ora. Mersul vremii, Bursa. Știri interne și externe.
 14.25: Continuarea concertului.
 14.25: Lieduri (discun).
 15.00: Ultimele știri.
 19.00: Ora. Mersul vremii.
 19.03: Concert de muzică dia-tractivă. Orchestra de salon Radio, dirijată de Th. Rogalski.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Situația agricolă de Con-stantin Sescioreanu.
 20.20: Continuarea concertului.
 21.00: Simfonie spaniolă de Lalo (discuri); Yehudi Menuhin (vioară) acomp. de orch simf. dirij de George Enescu.
ORA DE SOLIȘTI:
 21.35: Concert de pian Paul Jolescu.
 22.10: Cântec românești. Ems-nol Vaia (canto).
 22.30: Sport - Radio jurnal.
 22.45: Concert nocturn al Or-chestrai Gică Ionescu-Găină transmis dela restaurantul „Continental”.
 23.45: Jurnalul pentru strătăta- în limba franceză și germană.
 23.55: Ultimele știri.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința ge-nerală, că în ziua de 12 August 1937 la orele 10 a. m. se va ține licitație publică cu oferte închise și sigilate pentru furni-zarea alor 120 m. steri lemne de foc clasa I, necesare școalei primare de stat din Pâncota.
 Licitația se va ține în con-formitate cu dispozițiile art 88 - 110 din legea Contabilității pu-blice și Reg. pentru funcționa-rea C. C. L. Vadiu în numerar de 5 la sută.
 Informațiuni se pot cere zil-

nic în timpul orelor oficiale în localul Direcțiunii școalei pri-mare de stat.
 În caz că la prima licitație nu se va prezenta nici o ofertă, noua licitație se va ține la data de 22 August, la aceeași oră și în aceleași condițiuni, iar în caz că nici la această dată nu se va prezenta nici o ofertă, licitația va rămâne fără rezultat, furni-zarea se va face pe cale de bună învoială.
 Com. Școlar, Pâncota

Aplicarea timbrului teatral și artistic

Instrucțiunile Ministerului Cultelor și Artelor

BUCUREȘTI, 27. — Ministe-rul cu telor și artelor aduce la cunoștință tuturor întreprinzători-lor de spectacole publice, că sunt obligați în conformitate cu art 27 din legea teatrelor na-ționale și operelor române, să aplice pe toate biletele de intrare timbru unic de doi lei denu-mit timbrul teatral și artistic.
 Se va lipi timbrul în discuțiune la biletele de intrare pentru toate spectacolele arătate la art. 1 al legii „pentru așezarea impozite-lor asupra spectacolelor publice, din 14 Aprilie 1933” adică:

- 1. Artistice:**
 Reprezentațiile de artă drama-tică operă, operetă, reviste, con-certe de tot felul, precum și cele de artă coreografică clasică, și reprezentațiile cinematografelelor.
- 2. Distractive:**
 Seratele, ceaurile dansante,

Barul
 „CORNUL VĂNĂTORULUI”, ARAD
 Program senzațional, Iulie

The 3 Ladies
 trupă de girls

ITA ȘANDOR,
MYA KED LCU,
LENARDT CLARIS
CHRISTEAN ELISABET

The 4
„NERMEȘAN”
 vocal-band

balurile varieteturile, circurile și alte similare.
3. Sportive:
 Maturile de fotbal, box, meeturile de aviație, luptele greco-romane, franceze, ju-jutzu, concursurile și alergările de tot felul, hipodromurile, strandurile și alte similare patinajul și alte spor-turi precum și orice alte manî festări sportive.
 Enumărarea spectacolelor dela punctele 1, 2 și 3 nu este limi-tativă.
 Numai serbările școlare, ma-nifestațiile O. E. T. R., precum și toate manifestațiile Ligii Culturale sunt scutite de aplicarea acestui timbru.

Taxarea biletelor de favoare
 Pentru fiecare bilet gratuit, de serviciu sau invitațiune se vor aplica timbre în valoare de lei 6 la fiecare persoană. Biletele de favoare (cu preț redus) vor purta timbre teatrale și artistice, care să reprezinte 50 la sută din prețul biletului respectiv, peste prețul redus al biletului, de exemplu: dacă prețul unul bilet este de lei 100, iar costul bile-tului de favoare e de lei 20 se vor aplica timbre teatrale și ar-tistice în valoare de lei 50 de fiecare persoană.
 Timbrele teatrale și artistice se vor procura dela C. A. M și dela organele sale locale. Contra-vențiile dispozițiilor de mai sus sunt pasibile de sancțiuni prevăzute în art. 31 și următorii, din legea pentru așezarea impo-zitelor asupra spectacolelor pu-blice din 14 Aprilie 1933.

Spre românizarea echipei CAO din Oradea

Cunoscuta grupare din capitala Bihoriei se situază tot mai mult pe piul sportului național, datorită activității demne de toată lauda pe care o desfășoară. — O nouă oră în viața sportului orădean —

ORADEA, 27. — Gruparea făcut apel la serviciile desintere-sate ale d-lui dr. Iustin Filip tocmai în momentul în care ea atârde de important de jucători, este astăzi în plină transformare. Spiritul echipei a fost radical prefăcut. Se încearcă în momen-tul de față crearea unei omoge-nități în tehnica jucătorilor, iar în ce privește ranlanțul efec-tiv sportiv, conducerea clubului a hotărât formarea de noi ca-dre.
 Dela revenirea în fruntea clu-bului a d-lui dr. Iustin Filip, cea mai populară figură sportivă orădeană, C. A. O. este în plin progres. Membrii grupării au

pari, adică și pentru Litigiul este în curs de speră să și câștige jucători.
Alte persoane
 În viitorul apropiat, rea C. A. O. speră să un promotor viu al sportului românesc la granița de țării.
 Odată șase jucători intrați în echipă, spini-pării va fi unul nou.
 D. dr. Iustin Filip, conducător al grupării este animat de cele mai sentimente românești tive. D sa înțelege și la granița de Vest a țării chipă puternică și că organizată, pentru că și fapte i se cuvin meritate laude.

Situația materială este satisfăcătoare

În cel mai scurt timp, după ce a cercetat cauzele stării precare a clubului, d. dr. Iustin Filip a reușit printr-un tur de forță să plătească toate datoriile. Astfel, s'a plătit prețul de transferare al lui Covaci, cumpărat de la gruparea franceză F. C. Valenciennes, adică lei 70.000. D. dr. Iustin Filip a mai prelungit contractele jucătorilor David, pe un an și al lui Iohasz, pe 2 ani. Din cei 400.000 lei încasați pentru cedarea lui Bodola s'au făcut noi achiziții importante. Jucătorii Orza, Borgea și Sanizlo au fost preluați dela gruparea clujeană „U”, iar jucătorul Iovicin dela gruparea „Olimpia” din Satu-Mare.
 Prin achizițiile de mai sus, d. dr. Iustin Filip a urmărit un singur criteriu: românizarea echipei cu jucători fineri și talentați.

S'a prelungit contractul antrenorului Blum Zoltan

În dorința de a nu precupeți nici un sacrificiu, făcut pentru grupare, d. dr. Iustin Filip, de comun acord cu membrii clubului, a făcut din nou apel la serviciile celebrului antrenor Blum Zoltan, dela „Ferencvaros”, care în virtutea prieteniei care-l leagă de d. dr. Iustin Filip a refuzat ofertele destul de avantajoase ale mai multor echipe din Franța, Elveția și Italia.
 Noul antrenor al grupării C. A. O. este o celebritate footba-listică. El a fost de 43 ori căpi-tanul echipei naționale ungare.
 Posesor al unei metode unice de antrenare, Blum Zoltan este un rafinat cunoscător al sportivilor. El urmărește în mod siste-matic practica jocului echipieru-lui și izbutind să creieze armonia cerută de echipă, realizează întotdeauna omogenitatea cerută unei echipe desăvârșite.
 În posesiunea acestui antrenor rutinat, care dealtfel nutrește pen-tru C. A. O. o simpatie deosebită, gruparea orădeană speră să realizeze, progrese îmbucurătoare.
 La venirea sa în fruntea clubu-lui, d. dr. Iustin Filip a găsit echipa la locul al nouălea, în cla-samentul Diviziei naționale A. D sa a izbutit să o ridice la locul al șaselea. După o muncă ordonată și supraveghiată îndeaproape de antrenorul Blum, C. A. O. speră la un loc de frunte în cla-samentul diviziei naționale A.
 De remarcat este că în sezonul viitor C. A. O. va avea în echipă sa 6 români: Orza, Borgea, Iovi-cin, David, Verzaru și Pop.
 Gruparea orădeană a luptat deasemenea pentru situația jucă-

torului Dunăreanu dela „Craiu-lovan” din Craiova, care a înțeles însă să subscrie pentru două gru-

Kadima (Timișoara) a eliminat Gloria (Arad) cu 3-2

ARAD, 27. — Pentru cupa „Cămarășescu”, s'a disputat pe courts urile terenului „Gloria” jocul de tenis dintre grupările Ka-dima din Timișoara și Gloria din localitate. După mare luptă, timișoreni și au eliminat adversarii cu 3 victorii la 2.
 Rezultatele tehnice:
 Ungar (K) — Stăreanu (Gl.) 6-4

Cupa Cămarășescu

6-4 3-6 6-0.
 Scrajnik (Gl.) — Somlo 6-2 6-4.
 Ungar — Bartha (K) Scra-reanu (Gl.) 6-1 6-1 7-5.
 Stăreanu (Gl.) — Somlo 6-2 6-3.
 Ungar (K) — Scrajnic (Gl.) 6-4 9-7.

Humis pleacă dela Venus — El vrea să fie expatriat în Grecia

ATENA, 27. — Ziarul „Atle-tikon Vima”, care apare în ca-pitala Greciei publică o declara-ție a lui Humis, în care jucă-torul Venusului declară că nu se mai înapoiază la București.
 În această declarație, Humis și-a lăsat și rămas bun dela „Venus” și termină lăscă poporul român, compatrioții mei.
 Humis va juca în clubul „n'kos” dacă va fi extră-

și-a lăsat și rămas bun dela „Venus” și termină lăscă poporul român, compatrioții mei.
 Humis va juca în clubul „n'kos” dacă va fi extră-

SGA prezintă pentru campionatul viitor, o echipă surpriză

ARAD, 27. — SGA, una din grupările cu trecut frumos din localitate, se pregătește intens pentru noul sezon sportiv.
 La antrenamentul care a început săptămâna aceasta, au luat parte toți echipierii garnituri- prime, precum și câțiva jucători

achiziționați ulterior.
 Iată lotul jucătorilor cu la antrenament: Mark Müller, Palasty, Erdi, Szegedi, Heller, Laboda, Tilian, Nagy, Toth, Metz Szabo, Szegedi II, Bang și Junger.

Gloria și-a început antrenamentul

ARAD, 27. — Conducerea Gloriei, a hotărât ca antrenamen-tul să înceapă azi.
 La acest antrenament au luat part toți jucătorii plus achizițiile, în frunte cu brazilianul Geo Luche.
 Iată lotul jucătorilor convocați la antrenament: Theimer, Variași, Volentir, Lupaș, Dobra, Mihai-lovici, Baici, Igna, Chereșlădean,

Tudor, Fritz, Rohan, Mico-Luche, Mercea.
 Pe lângă acest stand cători au mai figurat câțiva a fi încercați.
Cețiși și răspând
„ECOUL”

...Avantagiile războaielor

Cât costă până acum „incidentul” chino-japonez?

— Anticipativ aviz amatorilor —

TOKIO, 27 (Rador). — Guvernul intenționează să facă o emisiune de bonuri ale incidentului Nordului Chinei, spre acoperirea cheltuielilor pricinuite de incident și care au atins suma de 70 milioane yen, până

acum. TOKIO, 27 (Rador). — Autoritățile financiare japoneze evaluează la 107.100.000 yen suma totală cheltuită cu ocazia conflictului din Nordul Chinei.

Din această sumă de 6.100.000 yen au fost plătite din rezervele bugetare.

Guvernul Coreei participă și el la cheltuielile de mai sus.

Suma de 96.800.000 yen, destinată să completeze suma totală a cheltuielilor suplimentare, va fi trecută în bugetul pe anul 1937-1938, ce va fi prezentat în curând parlamentului.

Depunerea documentelor pentru plata datoriilor importatorilor în Belgia și Olanda

— Instrucțiunile Băncii Naționale —

BUCUREȘTI, 27. — Banca Națională, serviciul „Controlul datoriilor și al devizelor”, a trimis importatorilor cari aveau datorii în Belgia și Olanda următoarea adresă:

Debitarea importatorilor

pe baza declarațiunii scrise, privind datoriile care le mai aveți de plătit în Belgia și Olanda, datele când am făcut plățile acestor datorii, am înscris sumele datorate de dvs. la plata clearing, realizând pe aceasta devisa necesară, conform acordurilor în vigoare.

Actele justificative pe aceste baze vă găsim

debitori cu sumele notate pe contra pagină pentru Belgia și Olanda.

Dacă cumva din aceste datorii ați achitat o parte sau total prin compensație sau altă cale, ne veți prezenta în termen de 10 zile dela data prezentei, următoarele acte:

Plăți prin compensație
In cazul când s'au plătit sume ce fuseseră principale aprobate prin clearing:

1. Formularul A al cererii de plată prin compensație, precum și formularele A ale cererilor de plată ce fuseseră aprobate prin clearing și

care au constituit justificarea plății prin compensație; 2. In cazul când documentele s'au prezentat direct la Secția Compensății:

formula A al cererii de plată prin compensație și documentele de import respective pentru sumele declarate de dvs. la recensământ.

Plăți pe aite căi

Documentele de import care constituiesc datoriile declarate de dvs.

In caz că nu vă veți conforma celor de mai sus, vom fi nevoiți a vă aplica sancțiunile în vigoare.

Aplicarea convenției de plăți cu Ungaria

Cum se exercită controlul facturilor la exporturile de lemne

BUCUREȘTI, 27. — Asociația Industriilor forestiere a trimis de mult membrilor săi o circulară prin care se arată că regulile definitive cari nu se pot aplica în termen la comisia de control a prețurilor, să fie aplicate ulterior în opt zile dela exportul.

Legătura cu această circulație a comunicat asociației a comunicat membrilor săi ca, în viitor, aceste facturi să nu mai fie prezentate comisior de prețuri, ci în înaltate asociației pentru control, arătându-se la care facturi (ce Nr.) se referă și în ce măsură se referă la specificia, vizită de

In același timp, asociația arată că procedura în viitor, va fi următoarea:

A. Pentru cazul în care factura definitivă poate ajunge la comisia de prețuri odată cu documentele. In acest caz comisia de prețuri va viza factura definitivă și o va restitui agenției de vamă pentru a o trimite clientului în Ungaria, ce o va prezenta la Banca Națională Ungară pentru plată fără alte formalități de control.

B. In cazul în care factura definitivă nu poate ajunge la frontieră odată cu documentele. In acest caz se prezintă o factură pro forma ce-și urmează cu documentele drumul ei.

Intre documente, trebuie să se prezinte însă specificia, chiar rectificată, de ce marfă s'a încărcat realmente în vagon. După această specificia se face controlul calitativ, cantitativ și dimensional dela frontieră.

Această specificia urmează să fie vizată de comisia de prețuri și restituită exportatorului cu formularul C.

Aceasta urmează să trimită asociației ulterior factura originală, cu o copie și cu spe-

cificația vizată de comisia de prețuri.

Factura va fi verificată și vizată de asociație și trimisă clientului exportatorului sau restituită lui spre trimitere. In primul caz, exportatorul va trimite plicul scris și timbrat.

In copia de faptură trebuie să se noteze Nr. formularului A. B. C sau alt număr care să poată identifica exportul întrucât acea copie asociația o va trimite la Banca Națională să rectifice partida spre a se potrivească depunerile la Budapesta cu cele înregistrate la partida exportatorului la B. N. R.

Constantin Al. Hofman
fost magistrat
și
Octavian Mircea
și-au deschis biroul
advocațial în
palatul Camerii de
Comerț etajul III.

MIȘOARA

penzația Aradului!

Grădina de vară a

RESTAURANTULUI AUER

Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.

Grătar special!

Recolta de porumb va fi satisfăcătoare

Se contează pe o producție de 280 000 până la 300 000 de vagoane

BUCUREȘTI, 27. — Din datele sosite la ministerul de agricultură se constată că, din cauza secetei din ultimul timp, in cele mai multe județe din țară, — mai ales din Vechiul regat și Basarabia, — recolta de porumb este in bună parte compromisă.

Așa că, nu ne putem aștepta, — chiar dacă situația s'ar mai îmbunătăți, — la o recoltă totală de porumb (pe țară) decât de cir-

ca 230 până la 300.000 de vagoane, ceea ce este sub nivelul trebuințelor consumului intern, hrana și porumbul necesar însă-mantării, trebuințe cari se ridică anual la circa 320.000 vagoane.

Intrucât lipsa porumbului a început să se resimtă, ministrul cooperăției este preocupat de a-provizionarea necesară, făcând cumpărături din județele cu rezerve mai îndestulătoare.

INFORMAȚIUNI

Dintr-o regretabilă eroare de tipar, in articolul d-lui profesor T. Olaru: „Jurnalistica destructivă”, in loc de „obligățiile mele morale le-am pus și le voi pune totdeauna inaintea considerațiilor personale” a apărut „considerațiile mult morale, le-am pus și le voi pune totdeauna inaintea considerațiilor personale.

UCENIC pentru imediată angajare caută: Tipografia Iencl, Bulevardul Carol Nr. 63, Arad.

Diracțiunea generală a căilor ferate a aprobat o reducere de 75 la sută pe CFR pentru participanții la serbarea aniversării luptelor dela Mărășești, care va avea loc in ziua de 6 August 1937 la Mărășești.

Călătorii vor beneficia de reducere arătată mai sus, dacă vor pleca din orice stație cfr in zilele de 4-6 August inclusiv și se vor inapoia intre 6-8 August inclusiv.

Participanții la aceste serbări vor cumpăra la plecare jumătate de bilet cu care vor călători gratuit la inapoierie însă cu viza stației Mărășești.

Reducerea este valabilă numai la trenurile de persoane.

Costul suplimentului de tren accelerat și al tichetului pentru tren rapid se va plăti integral, atât la ducere cât și la inapoierie. Intreruperea călătoriei nu este admisă nici la ducere, nici la inapoierie.

D. Nicolae Krausz, fiul proprietarului firmei Kell & Krausz din Arad, a fost declarat doctor de facultatea de medicină din Roma, fiind clasificat cu note foarte bune. Frumosul succes al tânărului arădan a produs o sinceră bucurie in rândurile prietenilor și cunoștințelor familiei.

O telegramă sosită d-lui Mema Moriatis, agent de vapoare, anunță că in apropiere de Barcelona un vas de petrol, după toate probabilitățile vaporul „Esturia” a fost torpilat și scufundat, din greșeală, de un vas guvernamental. „Esturia” era un vas petrolier care a transportat petrol pentru guvernamentalii spanioli. Acest vas avea in ultimul timp, la bord, 5 marinari români, imbarcați la Constanța.

In prima lună de toamnă se va desfășura, la Băneasa, un meeting internațional de aviație. La acest meeting vor participa exclusiv numai aviațoare din toată lumea.

La începutul lunii August va avea loc la Ankara o conferință a șefilor de state majore ai României, Jugoslaviei, Turciei și Greciei. Reprezentanții puterilor anunțate, ale celor patru țări, vor lua parte la manevrele armatei turce, care se vor desfășura la frontiera de Sud Est.

D. dr. I. Chindler, medic oculist, Strada Vasile Alexandri Nr. 1 Arad, plecând in concediu de vară, suspendă consultațiile de ochi pe timpul dela 29 Iulie 1937 și până la 31 August a. c.

Cinema „CORSO”, Arad

Telefon 2065

5, 7 1/2, și 9 1/2

Plafon descoperit

Lei 15 și 20

Program nou:

Sub două drapele

Cu: Claudette Colbert, Ronald Colman și Victor Mc. Lagien

Journal Paramount

La Oradea

folosiți hotelul și băile

„Rimanoți”

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortal.

Curățenie exemplară.

Băi de aburi, cadă și bazin. Coșor, masaj și pedicură — Telefon 147.

Autocar in gară la toate trenurile

Prețuri exemplare de reduse.

Intensificarea controlului vamal

Inăsprirea pazei frontierelor noastre maritime și terestre. — Sancțiuni dintre cele mai drastice

— Pentru stăvilirea puhoiului contrabandelor —

BUCUREȘTI, 27. — La direcțiunea generală a vămilor din ministerul finanțelor se studiază — în urma fraudelor și contrabandelor descoperite în ultima vreme — o înăsprire a sistemului actual de control, astfel ca drepturile Statului să fie mai bine apărate.

Controlul frontierelor

— În primul rând, controlul călătorilor cari vin din străinătate va fi făcut cu mai mare atențiune. Pentru ca organele de control să poată cerceta în liniște, revizii nu va mai fi făcută — ca astăzi — numai în vama de frontieră, ci va putea fi continuată până la reședința călătorului.

Deasemeni — pentru a se evita exporturile de valută, interzise de lege — în vigoare — se va face control și la ieșirea călătorilor din țară.

Actualmente fiind interzis exportul de lei hârtie, agenții de control vor preschimba în momeadă metalică leii pe cari au voie călătorii să-i scoată din țară.

Sancțiuni severe

Controlul la frontiere va fi deasemeni întărit. Deși contrabandele de pe granița de Vest în urma măsurilor luate anul trecut — sau mai rărit, se va organiza intensificarea patrulărilor de la frontieră și cercetărilor din localitățile din preajma și stărpirea lor.

Controlul Mării Negre și al Dunărei

Deasemeni, controlul pe litoralul Mării Negre și la Dunăre va fi înăsprit, pentru ca să nuse mai repete cazuri de felul celui descoperit recent.

Comandanții de vas cari vor acostă în altă parte decât în rada portului, vor fi amendați solidar cu proprietarii. Deasemeni se intenționează și introducerea pe depsele penale pentru acest fel de contrabande.

Comandanții de vas vor putea acostă și în afara portului numai în caz de furtună, sau de deteriorare vizibilă a vasului. În acest caz însă — pentru a nu intra în contravenție — sunt obligați să anunțe imediat cel mai apropiat căpitan de port.

Propuneri în acest scop vor fi prezentate spre aprobare d-lui ministru al finanțelor, urmând ca apoi să se dea vămile, dispozițiuni pentru aplicarea lor.

BULETIN EXTER

LONDRA, 27. — În ședința de azi a Camerei mai mulți deputați au întrebat pe ministrul de externe care este la care a ajuns cu negocierile cu planul britanic de neintervenție la Edene a răspuns, între altele: „Având în vedere dificultățile înțelese de comitetul de neintervenție, în ședința sa de Marți, și înțelegerea de a se ajunge la un acord asupra ordinii în care urmează să fie discutate diferitele părți ale planului britanic, guvernul a considerat că este mai convenabil pentru guvernele interesate ca acestea să fie în scris punctul lor de vedere.

Viuțoarea atitudine a guvernului britanic va depinde de sursele pe care le va primi la aceste întrebări. Este de sperat că misiunea va fi fixa un termen maxim pentru trimiterea răspunsului.

TOULOUSE, 27. — D. Aguirre, președintele comitetului miniștri basc, a sosit azi după amiază la Toulouse, de unde a plecat la orele 17.10, la Paris.

LONDRA, 27. — Subcomitetul de neintervenție s-a întrunit azi la orele 16, sub președinția lordului Plymouth. Grandi a prezentat chestionari, din partea guvernului italian, în care întrebările erau în ordinea în care ele erau prezentate în planul englez, adică gerea voluntarilor străini urmând după refacerea sistemului de și după recunoașterea dreptului de beligerantă. Ea cere ca acest proiect să fie examinat odată cu cel britanic.

Subcomitetul a hotărât ca toate guvernele să răspundă de Joi la planul britanic. Această decizie înseamnă renunțarea proiectului de a se trimite chestionar amănunțit tuturor puterilor comitetului de neintervenție. Viuțoarea ședință a subcomitetului va avea loc Vineri după amiază.

SHANGHAI, 27. — Agenția „Havas” transmite: Un șarment de 500 noldați japonezi a încercat să intre cu o corabie în Peking. Atacul a reușit, deși trupele chineze au opus o vîre rezistență.

MADRID, 27. — Agenția „Havas” transmite: Azi s-au lansat 40 de avioane de bombardament și 40 de vîntătoare, naționaliste, asupra orașului de Villanueva. Artileria anticăpitană a doborât un avion inamic. Escadrițele de vîntătoare republicane au doborât apoi în urmărire avioanele naționaliste doborînd două avioane de bombardament.

Neînțelegeri pe tema construirii unei case culturale la Șimand (Arad)

ȘIMAND, 27. — Consiliul parohial al bisericii ortodoxe române din comuna Șimand a hotărât, nu demult, să cumpere dela vîduva fostului primpretor, pe vremea Ungariei, un anume Csukay, castelul rămas, care se află în vecinătatea bisericii, pentru a-l transforma, dărîmînd și ridicînd unii preoți, în casă culturală și eventual și parohială.

Cum însă, biserica nu dispune de fondurile necesare, acelaș comitet a hotărît să vîndă pămîntul din hotar, al bisericii, și din banii rezultați din vânzare să cumpere castelul sus numit, precum și grădinele din jurul său.

Prețul de cumpărare a și fost fixat la 850 de mii de lei.

La hotărîrea aceasta s'au opus însă, mai mulți credincioși, în special cei din comuna Șimandul de jos, pe motivul că până acuma trebuia să meargă mai mulți kilometri, pe vreme rea, sau bună, până la biserică, iar acuma ar fi siliți ca drumul acesta să-l dubleze, casa culturală ce ar fi să se cumpere fiind tot atât de departe de ei, ca și biserica. Ori se știe că prin Șimand, în timp de iarnă nu poți merge de noroiu,

iar în timpul verii oamenii sunt prea oboșiți de lucrul câmpului, prestat în timpul săptămîinii.

Pe lângă acest inconvenient, se mai adaugă și altele: castelul nu poate servi scopului pentru care se cumpără numai dacă va fi transformat. Iar transformarea lui costă și ea. Ori, în schimbul banilor ce trebuie să i cheltuiască parohia cu acest castel, se pot face două case culturale, una în Șimandul de jos iar alta în cel de sus.

Ele, fiind în centrul fiecărui Șimand, ar fi cercetate cu mult mai mult, de sătenii localnici.

Pentru recunoașterea acestor motive au iscalit, cam o sută de ortodocși din Șimand, o plîngere la vîlădicie, cerînd anchetă.

Ancheta s'a efectuat Duminică după amiază.

Cazul a fost debătut de P. C. Sa Părintele protopop Marșeu din Chișineu Criș, care a chemat la anchetă consiliul parohial și nu mai pe cel întîi înscris pe jalbă.

Totuși la ședința au participat și alții.

Nu știm ce rezultat a avut ancheta, pentrucă din cearta ce

s'a iscat acolo, nu s'o putut alege nimic.

Șumândanii care au apelat înainte la vîlădicie, spun că se vor plînge din nou la acelaș for, cerînd ca la anchetă să nu mai vie P. C. Sa Părintele Protopop Marșeu, el fiind rudă cu unul dintre preoții ce-au pus la cale cumpărarea castelului.

Fără să aprobăm, ori să desaproabăm, nici consiliul parohial și nici pe credincioșii nemulțumiți, ținem să atragem atenția atât unora cât și celorlalți că, dacă nu se va cumpăra ori zidi o Casă Națională nici de astădată, când chestiunea e mai curentă ne este teamă ca Șimandul să nu rămîie și pe mai departe fără ea.

Cel mai nimerit lucru ar fi ca să se facă însă o casă culturală nu ortodoxă, ci pentru toți sătenii, în ambele Șimanduri, pentrucă și românii greco catolici își au pretențiile lor.

În clădirea ei ar putea să se cuprindă două camere mai mult, pentru „For”. În felul acesta ar contribui fiecare sătean la ridicarea ei și fiecare ar fi mulțumit. Vom fi, oare, înțeleși?

Iată de ce sunt capabili Ungurii

BUCUREȘTI, 27. — Servitoarea Constantina Turcu, de 18 ani, angajată în serviciul unui ungar stabilit în Capitală, în strada Cogalciuc Nr. 1 și numit Dezső Kovacs s'a aruncat azi la amiază înaintea unei locomotive.

Mutilată în chi-grozitor, nefericita tîmă a fost transportată la spital, în agonie. Cauzele funestului se datorează permitelor bătăi și amenințărilor pe cari i le acțiunea continuu stăpînii ei.

ȘTIRI ȘI FAPTE

D. V. V. Sassu, ministrul justiției a delegat telegrafic pe d. Alexandru, procuror general la Cernăuți să ancheteze incidentele survenite la Rădăuți, cu prilejul recentelor alegeri.

În urma intervenției ministerului industriei și comerțului d. Aurelian Bentoiu subsecretar de stat la justiție a dispus să se trimită tuturor instanțelor judecătorești o circulară prin care li se cere

să accelereze judecarea celor speculei, intenționate veniențelor la legea de înfrînare și reprimerii ei.

O delegație a funcționarilor particulari s'a prezentat la ministerul muncii pentru a testa impotriva faptului că mare număr de patroni nu acorde funcționarilor concedii de vară la cari au dreptul lege.

Parastas pentru odihna sufletului regretatului dr. Gheorghe Șerban din Arad

ARAD, 27. — În capela Spitalului Central din localitate, prin creștineasca grijă a d-lui administrator Vasile Mircea, s'a celebrat Duminică dimineața, un parastas pentru odihna sufletului aceluia ce a fost eminentul medic dr. Gheorghe Șerban, fostul șef al secției venerice dela acest spital și fost prefect al județului Arad, în timpul guvernării d-lor prof. N. Iorga și Const. Argețoianu.

La serviciul divin, oficiat de către P. C. Sa Părintele Protopop Simion Stana, între cei prezenți, am remarcat pe dl. dr. Gheorghe Moldovanu, directorul spitalului, dl. dr. Ion Pescariu, medicul primar al secției interne dl. maior Ștefan Roman, dela brigada de cavalerie dl. dr. Constantin Aricescu, șeful secției de boli nervoase, dl. dr. Iuliu Chin-

der șeful secției de boli de ochi, dl. dr. Iuliu Hălmăgeanu specialist medic dentist, dl. dr. Vasile Bologa, șeful secției „Roentgen” dl. dr. Iuliu Munteanu, dela secția medicală, înfreg personalul administrativ, ca și un respectabil număr de bolnavi internați în diferite secții ale spitalului.

Cu durere însă, trebuie să relevăm un fapt trist, odată mai mult constatat cu prilejul acestei pomeniri a regretatului dr. Gheorghe Șerban.

Numeroșii „prieteni” ai dispărutului, oșă de timpuriu, plecat dintre noi, cei cari au uzat de cunoștințele lui multiple și-au avut parte de conștiințioasele lui intervenții desinteresate. — Dece, oare? — au strălucit prin absență dela acest trist dar creștinesc eveniment?

Fără alte comentarii.

ULTIMA ORĂ

Războiul chino-japonez face numeroase victime

— 800 morți într'o singură încăerare —

TSIENTSIN, 27. — Trupe japoneze, cu 9 avioane de bombardament, au distrus o parte dintr'un regiment chinez din corpul al 29 lea.

Armata aceasta se afla în capitala provinciei Hopey de Est Detașamentul chinez, compus din 800 de oameni, a fost înfăișat să se dezarmeze.

Marele stat major japonez, a anunțat că trupele chineze au refuzat să asculte acest ordin, deschizînd focul contra japonezilor și rîndind 20 de ofițeri și

soldați, a ordonat trupelor japoneze să distrugă regimentul chinez.

Operațiunile acestea au avut loc în cursul dimineții de astăzi.

Alți sacrificați

TOKIO, 27. — O știre primită din Peking anunță că patru ofițeri și soldați japonezi, între cari și un interpretator, au fost uciși. Doi soldați și doi corespondenți japonezi au fost răniți, atunci când trupele chineze au tras

asupra trupelor japoneze din Fengtai pe când acestea cercau să intre în oraș.

TOKIO, 27. — Generalul Giada, ministrul de război japonez, a declarat că China poartă întreaga răspundere pentru incidentele din Chinel.

Măsurile de pedeapsă impuse autorităților japoneze modul în care au reacționat pe chineze, la cererile japoneze, Armata japoneză este gata să facă față oricăror împre-